

บรรณานุกรม

- จันทนา ศิริจันทนากุล. (2540). กลวิธีการใช้ภาษาสุภาพในการตอบรับคำชม. ศาสตร์แห่งภาษา, 9, 191-207.
- บุศรี วงศ์รัตนะ. (2541). สถิติเพื่อการวิจัย (พิมพ์ครั้งที่ 3.) กรุงเทพฯ: ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- พาสต์, จุลีย์ต. (2536). ห่วงท่า ภาษาภายใน (ไวโรจน์ ติรคุณ, แปล) (พิมพ์ครั้งที่ 3). กรุงเทพฯ: ข้าวฟ่าง.
- ทรัคกิลล์, ปีเตอร์. (2531). ภาษาศาสตร์สังคม (สุวิไล เปรมศรีรัตน์, แปล). กรุงเทพฯ: สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ.
- พรรณทิวา รุจิพร. (2544). พฤติกรรมการชุมชนเชย. วันที่ค้นข้อมูล 14 ตุลาคม 2547, เข้าถึงได้จาก <http://ednet.kku.ac.th/~ed123/issue/chom.shtml>
- มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช. (2545). การศึกษาบทบาทชายหญิง (Gender Studies). นนทบุรี: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- วิจิตร ภักดีรัตน์. (2523). ตี๋มวลชนการศึกษา. นนทบุรี: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- สมฤติ วิศิทธเวทย์. (2546). ปรัชญาภาษา. วันที่ค้นข้อมูล 22 มีนาคม 2547, เข้าถึงได้จาก <http://pioneer.netserv.chula.ac.th/~wsomrudi/Speecjact.pdf>
- อุบลรัตน์ ศิริยุวศักดิ์. (2547). ตี๋มวลชน วัฒนธรรม และสังคม (ฉบับปรับปรุงเพิ่มเติม) (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุขุมวดี ข้าวิรัญ. (2532). ภาษา: หญิงกับชาย ใครเป็นใหญ่?. ภาษาและวัฒนธรรม, 8(2), 55-59.
- _____. (2537). ภาษาและวัฒนธรรม: เครื่องมือของครูสอนภาษา. ภาษาและวัฒนธรรม, 13(2), 4-7.
- สุกicity ฉายาธี. (2543). ภาษาและวัฒนธรรม. วารสารวิชาการสถาบันราชภัฏจอมบึง, 3, 111-114.
- สริยา รัตนกุล. (2531). ภาษาและวัฒนธรรม. วารสารเพื่อการศึกษาและเผยแพร่องค์ความรู้ภาษาและวัฒนธรรม, 1, 1-17.
- อมรา ประเสริฐรัฐสินธุ. (2532). คำจำกัดความศัพท์ในภาษาศาสตร์สังคม. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- อมรา ประสิทธิรัฐสินธุ. (2541). ภาษาศาสตร์สังคม (Sociolinguistics) (พิมพ์ครั้งที่ 2). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อยพร พานิช, อุบลวรรณ ปิติพัฒน์ไชยเดช, อุบลรัตน์ ศิริญาศักดิ์, ถิรันันท์ อนวัชศิริวงศ์ และไศลพิพิญ จาธุภูมิ. (2544). ภาษาและหลักการเขียนเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Altman, R., Bjornstad, D., Bohde, R., Ewing, A., Otto, S., Pusack, J., Shoemaker, P., & Skolund, S. (1999). *PICS videoguidlines*. Retrieved March 31, 2005. from <http://www.uniowa.edu/~pics/tips.html>
- Austin, J. L. (1974). Performative-constative. In J. R. Searle (Ed.), *The philosophy of language* (pp. 13-22). Oxford: Oxford University Press.
- _____. (1975). *How to do things with words* (2nd ed.). Oxford: Oxford University Press.
- Barnlund, D. C., & Araki, S. (1985). Intercultural encounters: The management of compliments by Japanesees and Americans. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 16(1), 9-26.
- Bolton, S. (1994). *Influence of gender on compliment exchange in American English* (Technical Report . p. 143). n.p.
- Center for Advance Research on Language Acquisition University of Minnesota. (2004, March). *The Intersection between language and culture*. Retrieved October 21, 2004, from <http://www.carla.unm.edu/speechacts/refusals/structure.html>
- Chen, R. (1993). Responding to compliments: A contrastive study of politeness strategies between American English and Chinese speakers. *Journal of Pragmatics*, 20, 49-75.
- Dahl, S. (2003). *A short introduction to nonverbal communication*. Retrieved May 8, 2005, from http://stephan.dahl.at/nonverbal/non-verbal_communication.html
- Daikuhara, M. (1986). A study of compliments from a cross-cultural perspective: Japanese vs. American English. *Working Papers in Educational Linguistics*, 2(2), 103-134.
- Donley, K. M., (2000). Film of fluency. *FORUM*, 38(2), 24-29. Retrieved March 29, 2005, from <http://exchanges.state.gov/forum.vols/vol38/no02/p24.htm>

- Eckert, P., & McConnell-Ginet, S. (2004). *Language and gender* (3rd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Eisenstein, M., & Bodman, J. W. (1986). I very appreciate: Expression of gratitude by native and non-native speakers of America English. *Applied Linguistics* 7, 167-85.
- Fischer, J. L. (1958). Social influences on choice of a linguistic variant. *Word*, 14, 47-56.
- Gajaseni, C. (1994). How Americans and Thais respond to compliments. In *Paper presented at the annual meeting of the international conference on pragmatics and language learning*. n.p.
- Garza, T. J. (1994). *Beyond MTV: Music video as foreign language text*. Retrieved March 29, 2005, from <http://www.njcu.edu/cill/vol2/garza.html>
- Golato, A. (2002). German compliment response. *Journal of pragmatics*, 34, 547-571.
- Herbert, R. K. (1990). Sex-based differences in compliment behavior. *Language Society*, 19, 201-224
- Holmes, J. (1988). Paying compliments: A sex-referential politeness strategy. *Journal of Pragmatics*, 12, 445-465.
- Knapp, M. L. (1984). Compliments: A descriptive taxonomy. *Journal of Communication*, 34(4), 12-31.
- Lado, R. (1957). *Linguistics across culture*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Lakoff, R. (1973). The logic of politeness, minding your p's and q's. In *Papers from the nineth regional meeting of the Chicago linguistics society*. (pp. 293-305). Chicago: n.p.
- _____. (1975). *Language and women's place*. New York: Harper Collins.
- Manes, J. (1983). Compliments: A mirror of cultural values. *Sociolinguistics and Language Acquisition* (pp. 82-95). Rowley, MA: Newbury House.
- Mehrabian, A. (1981). *Silent messages: Implicit communication of emotions and attitudes*. Retrieved May 5, 2005, from <http://kaaj.com/psych/smorder.html>
- Mojica, L. A. (2002). Complimenting-giving among Filipino College student: An exploratory Study. *Asia Pacific Education Review*, 3(1), 115-124.

- Pearson, E. (1985). *Agreement and disagreement: A study of speech acts in discourse, occassional paper 5*. Department of English as a second language. University of Hawaii at Manoa.
- Phudthichareonrat, S. (1989). Receiving compliments by Asian. *Language and Linguistics*, 8(1), 59-82.
- Pomerantz, A. (1975). Why compliments are rejected: A sequential analysis of compliment responses. In *Paper presented at the 74th annual meeting of the American antropological association*. Sanfrancisco: n.p.
- _____. (1984). Agreeing and disagreeing with assessments: Some features of preferred/ dispreferred turn shapes. In J. M. Atkinson, & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action* (pp. 57-101). Cambridge: Cambridge University Press.
- Richmond, V. P., & McCroskey, J. C. (1995). *Nonverbal behavior in Interpersonal relations* (3rd ed.). Boston: Allyn and Bacon.
- Rose, K. R. (2001). *Compliments and compliment responses in film: Implication for pragmatics research and Language Teaching* (pp. 308-326). n.p.
- Sheperd, J. M. (1981). *Sociology*. St. Pual: West Publishing Co.
- Summerfield, E. (1993). *Crossing culture through film*. Retrieved March 29, 2005, from <http://www.usc.edu/hsc/ihpuap/book/summerf.htm>
- Searle, J. R. (1969). *Speech act: An essay in philosophy of language*. London: Cambridge Alden & University Press.
- _____. (1975). Indirect speech acts. In P. Cole, & J. L. Morgan (Eds.), *Syntactic and semantic*. (pp. 59-82). New York: Academic Press.
- Wolfson, N. (1989). An empirically based analysis of complimenting in American English. In N. Wolfson, & E. Jud (Eds.), *Sociolinguistic and language acquisition*. (pp. 82-95). Rowley, MA: Newbury House.
- Wolfram, W. (1969). *A sociolinguistics description of detriot negro speech*. Washington DC: Center of Applied Linguistics.